

**Буранов А.К.\***

преподаватель кафедры «Общественно-гуманитарные науки»  
Ташкентского ГУ узбекского языка и литературы им. А.Навои. Ташкент, Узбекистан  
**ЭТИМОЛОГИЯ И СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ОТДЕЛЬНЫХ ТЕОНИМОВ  
И ДЕМОНИМОВ СОХРАНЕННАЯ В АЛТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Автор корреспондент: [anvar1971@mail.ru](mailto:anvar1971@mail.ru)

**Аннотация:** В статье рассматриваются теонимы и демонимы: *Ульген, Эрлик, Кудай, Бурхан, Тулан, Кулан, Кам, Камчи, Келагай, Корунмёс*, сохранившиеся по сей день в алтайском миропонимании. Данные лексемы, носящие в себе исторический и лингвистический смысл, являются языковой единицей, связывающей современные тюркские языки с истоками, поскольку принадлежат к древним исконным корням словарного фонда. В узбекском мировоззрении эти лексемы берут свое начало в недрах архесознания, архаической системы ценностей, передававшаяся через общетюркское мифологическое и языковое сознание из поколения в поколение. Лексемы *Ульген, Эрлик, Кудай, Бурхан, Тулан, Кулан, Кам, Камчи, Келагай, Корунмёс*, сохранивший в себе признаки древнетюркского мифологического мышления, являются сложной конструкцией с присущей только ей макросистемой, связанной с идеей тенгрианства.

**Ключевые слова:** теоним, демоним, тотемизм, анемизм, лексемы: Тенгри, Ульген, Эрлик, Кудай, Бурхан, Тулан, Кулан, Кам, Камчи, Келагай, Корунмёс, Умай, От-Эне.

Древние религии, анимизмы, тотемы, культурные ценности, теонимы персонажи играют особую роль в исторической памяти каждой нации. В частности, некоторые элементы древних верований все еще существуют в памяти тюркских народов.

Хорошо известно, что в древности тюркские народы верили в тенгрианство. Сегодня подавляющее большинство из тюркских народностей верят в ислам и христианство. Лишь отдельные малочисленные этносы все еще сохранили религию Тенгри в традиционной форме, в том числе, алтайцы, которые официально приняли христианство, сохранив свою веру в Бога неба.

Религии, как социальный феномен обычно оказывают влияние на культурные веяния в обществе. А новая культура, с другой стороны, полностью или частично отрицает свои предрелигиозные элементы. Когда это полностью игнорируется, данные элементы трансформируются или полностью забываются. При частичном отклонении они сочетаются с новыми элементами, создавая синкретизм.<sup>1</sup>

Синкретизм - это не изолированное явление, а продукт этнического, языкового и религиозного сочетания. Например: этнический, религиозный и языковой синкретизм, возникший в культуре тюркских народов во времена Золотой Орды, был представлен в объединениях разных наций, народностей и религиозных конфессий в одно государство. Существует смесь христианства, ислама и традиционных верований, которые были сохранены различными этническими группами. Особенно в посткризисный период терпимость к политике и преследование религий сводились к выравниванию статуса всех форм верований что создавало напряженность. Имя «Тенгри» и «Худо» начинают ассоциироваться с именем Аллаха. Однако, ко времени правления Узбекхана, ислам стал

---

<sup>1</sup>Ю. С. Макуров Мусульманизация золотой орды: предпосылки формирования «народного ислама» у казахов южного урала и западного казахстана в XIII-XV веках. Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 34 (288). История. Вып. 53. С. 139-144.

государственной религией, и многие формы верований подвергались преследованиям. Именно в этих процессах языческие верования кочевых народов и монотеистические взгляды сочетались и создавали сложное синкретико-религиозное мировоззрение.

По мнению Александра Гаркавца, изучавшего *Codex cumanicus*, и свидетельствующего о том, что в Золотой Орде было немало обращений христианство. Вместо термина “Бог” они использовали термин «Тенгри». Следовательно, можно считать, что христианство также подверглось этому сложному процессу синкретизма, и в результате термин «Тенгри» стал частью как ислама, так и христианства<sup>2</sup>. Однако, за исключением некоторых теорий, таких как «тенгри» и «кут», лексемы практически не существуют или претерпели значительные изменения в народных высказываниях, которые приняли монотеистические религии.

В то время многие тюркские и монгольские племена, которые были недовольны реформами Узбекхана и отказались принять ислам, начали мигрировать на север. Алтайцы вместе с этими племенами ушли в Алтайские горы, где они живут и до сих пор, сохраняя элементы культурного наследия.

На алтайском языке сегодня, наряду с теонимом “*Тенгри*”, существуют также такие термины, как *Ульген*, *Эрлик*, *Кудай*, *Бурхан*, *Тулан*, *Кулан*, *Кам*, *Камчи*, *Келагай*, *Корунмёс*, *Умай*, *От-эне*. Это особенность всех полиэтнических религий. Однако, эти термины все еще встречается в народах, которые приняли ислам. Данное тематика и по сей день требует сравнительного изучения религиозных, философских и языковых аспектов.

*Ульген* и *Эрлик* – считаются самыми важными божествами в тенгрианстве после Тенгри. *Ульген* ответственный за надземный и небесный мир, а *Эрлик* за подземный мир. Хорошо известно, что в истории тюрков именами божеств можно было называть людей. Одним из примеров является использование имени Тенгри или Ульген. По сей день встречаются подобные имена и среди узбекских народностей (*Тангри*, *Тангриберди*, *Тангрикул*, *Улканбой*, *Улканбиби*, *Улканой*).

Кстати, теоним «*Кудай*», на первый взгляд очень похож на персидский «Худа». Известно, что слово «Худо», употребляемое в узбекском языке, произошло от персидского языка, хотя в алтайском языке «*Кудай*» - имеет тюркскую этимологию. Алтайцы соединили «*Кудай*» с топонимом Алтай, в итоге получили новый теоним -Алтакудай. Алтакудай в отличие от Тенгри, Ульгена или Эрлика, представляется духом конкретного региона Алтая. Этимология слова «*Кудай*», согласно основ тюркских языков, берет начало от корня «ку», что в переводе означает «летающий, крылатый», так же как и «*кут*, *кум*, *куш*, *кур*».

В тенгрианстве теонимы *Тулан* и *Кулан* представляют собой tandemный образ сатаны, искушающего людей и вводящего их в заблуждение. Образы Тулана и Кулана сохранились в мифологии многих тюркских народов, в том числе в казахской. В мифологиях алтайцев и казахов Тулан представляется дьяволом мужского пола, а *Кулан* - женского. Тулан и Кулан в отличие от монотеистических религий не описываются врагами Тенгри. Они представлены в роли шуточных демонов, который вводящих людей в грех.

В казахской литературе образ Тулана и Кулана появляются в тандеме. Хотя после обращения казахского народа в ислам, в течение многих веков они были забыты. Однако, в мифологии изредка встречаются их имена. Так например, в сказке «Алдар косе и дьяволы»<sup>3</sup>, одной из самых популярных казахских сказок, Тулан представляется в образе дьявола, а Кулан – дьяволицы, которые пытаются приблизиться к Алдаркосе и через него вредить жителям аула. Однако, Алдар им не подчиняется, а сам обводит их вокруг пальца.

В узбекских народных сказках таких образов нет. Они сохранились в основном в

---

<sup>2</sup> Александр Гаркавец. *Codex cumanicus* половецкие молитвы, гимны и загадки XIII-XIV веков. Москва. Изд. Русская деревня. 2006.

<sup>3</sup> Казахские сказки. Сказки об Алдар косе. Алма-ата. 1959 г. Изд. Казахское государственное издательство Стр. 18-22

кыпчакских диалектах (в Сурхандарьинских диалектах) слово «тулан» используется до сих пор. Когда среди молодежи слышится оскорбительная речь, что являются недопустимым, старшие реагируют на это так: «сени Тулан туртаяптими?» («На тебя действует Тулан, что ли»), «Если Тулан тебя не дёргает, ты не дёргай Тулана»). Термин Кулан, как в тюркском, так и в казахском языке берет начало происходит от корня «ку», «кувлик», «кувланиш», что означает хитрость, лукавство.

*Кам, Камчи, Келагаи* - эти слова, связанные с шаманизмом. «Кам» на самом деле является кнудом в современном узбекском языке. А «камчи» - это шаман, тот, кто держит кнут в руках. Потому что в тюркских языках частица “чи” считается профессиональным дополнением, как *ишчи, хизматчи*. Значение этих двух слов могло измениться с древнетюркских времен. Потому что в древнем тюрке слово «кам» пишется как «кем», что в словаре означает «больной»<sup>4</sup>.

В работе М.Кашгари «Девани лугати ат-тюрк» «кам» выступает как ведьма и шаман. В диване существует также термин «*қамчиғу*», который означает больного герпесом. В древнетюркских языках шаманские ритуалы называли «*қамлаш*». Слово «камлание» в русском языке происходит от этого же корня<sup>5</sup>.

Термин «*Келагай*» используется для обозначения духов, которые являются посредниками между Тенгри и шаманом, и помогают ему. Шаманы обычно вызывают «*Келагай*» в своих ритуалах. Эти ритуалы сохранены в некоторых тюркских народах, и в узбекских утопических, мало прогрессивных формах сознания, где по прежнему люди обращаются гадалкам и шаманам. «*Келагай*» на самом деле в тюркских языках означает «а ну приходи», что на кыпчакском диалекте произносится как «*келагай*». На самом деле вспомогательные духи шаманов называются разными именами: *альбаста, кормёс или джаман*. Однако, слово «келагай» - результат многократного повторения одного и того же символа речи, что помогало шаманам вызывать духов. Келагай на языке *шор* означает слово *заикаилинемой*<sup>6</sup>.

*Кўринмас*, что на алтайском языке означает *невидимка*, в основе имеет один корень “кьёрмёс”. Алтайцы считают кьёрмёса духом своих предков. Это понятие также сохранилось в узбекской аксиологии. Во многих областях Узбекистана, где данная концепция сохраняется, ее считают духом или демоном, гуляющим около дома или во дворе. Это понятие до сих пор сохраняется в мифологиях и афоризмах кыпчакского диалекта узбекского языка. Например:

*“Кўринмас”га кўринма,*

*Ураман, деб уринма!*

(Не связывайся с невидимкой

И не пытайся с ним столкнуться!)

Согласно традиционным верованиям Алтайцев, духи играют важную роль в их жизни. Десятки божеств-покровителей, таких как *Умай, Ёт-эна, Олтой ээзи, Таг ээзи, Урман ээзи, Уй ээзи, тёс, байана, жайачи, чалу* сохранились в лингофонде алтайского языка. Но позже эти имена могли быть заменены с именами святых покровителей, таких как Чопан ата, Занги ата, Камбар ата, Дейхан баба, Азиз Момо. Поэтому изучение доисламских имен может выявить не только этимологию или значение слов, но и важные достижения в аксеологии и этнологии.

### Список литературы:

1. Макуров Ю.С. Мусульманизация Золотой Орды: предпосылки формирования «народного ислама» у казахов южного урала и западного казахстана в XIII-XV веках.

<sup>4</sup>Древнетюркский словарь. Ленинград.Изд. “Наука” 1969 стр 297

<sup>5</sup>Большой толковый словарь русского языка. - 1-е изд-е: СПб.: Норинт С. А. Кузнецов. 1998: Камла́ть -аю, -аешь; нсв. [от алтайск. кам] Этногр. Совершать шаманские обряды; шаманить.

<sup>6</sup>Шорско-русский словарь. Москва. Изд. “Наука” 2009 г. Стр 35.

Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 34 (288). История. Вып. 53. С. 139-144.

2. Александр Гаркавец. Codexcumanicus половецкие молитвы, гимны и загадки XIII-XIV веков. Москва- Изд. Русская деревня.

3. Казахские сказки. Сказки об Алдар косе. Алма-ата-1959 г. Изд. Казахское государственное издательство Стр. 18-22

4. Древнетюркский словарь. Ленинград- 1969. Изд “Наука” стр- 297

5. Большой толковый словарь русского языка. - 1-е изд-е: СПб-1998.: Норинт С. А. Кузнецов.: Камлать -аю, -аешь; нсв. [от алтайск. кам] Этногр. Совершать шаманские обряды; шаманить.

**Түйін:** Мақалада Алтай дүниетанымында ежелден сақталып келе жатқан *Ұлген, Ерлік, Құдай, Бурхан, Тұлан, Құлан, Қам, Қамшы, Келагай, Корунмес* теонимдер мен демонимдар туралы айтылады. Тарихи-лингвистикалық мағынаға ие бұл таңбалар қазіргі түркі тілдерін лексиканың ежелгі бастапқы тамырларына жататындықтан, олардың қайнар көздерімен байланыстыратын тілдік бірлік болып табылады. Өзбек дүниетанымында бұл лексемалар түркі мифологиялық және тілдік сана арқылы ұрпақтан-ұрпаққа берілетін археологиялық сананың, құндылықтардың архаикалық жүйесінде пайда болады. Көне түркі мифологиялық ойлауының белгілерін сақтаған *Ұлген, Ерлік, Құдай, Бурхан, Тұлан, Құлан, Қам, Қамшы, Келагай, Корунмес* белгілері - бұл тек өзіне тән макрожүйемен күрделі құрылым, Тенгризм идеясымен байланысы жөніндегі пікірлер баяндалады.

**Кілттік сөздер:** теоним, демоним, тотемизм, анемизм, белгілер: *Тенгри, Ұлген, Ерлік, Құдай, Бурхан, Тұлан, Құлан, Қам, Қамшы, Келагай, Корунмес, Умай, От-Ене.*

**Abstract:** The article deals with theonyms and demonims: *Ulgen, Erlik, Kudai, Burkhan, Tulan, Kulan, Kam, Kamchi, Kelagai, Corunmos*, which are still preserved in the Altai worldview. These tokens, which have a historical and linguistic meaning, are a linguistic unit that connects modern Turkic languages with their sources, since they belong to the ancient primordial roots of the vocabulary. In the Uzbek worldview, these lexemes originate in the bowels of archaeological consciousness, the archaic system of values, transmitted through the Turkic mythological and linguistic consciousness from generation to generation. The tokens *Ulgen, Erlik, where, Burkhan, Tulan, Kulan, Kam, Kamchi, Kelagai, Corunmes*, which retained the signs of ancient Turkic mythological thinking, are a complex construction with a macro system inherent only in it, associated with the idea of Tengrism.

**Keywords:** *theonym, demonim, totemism, anemism, tokens: Tengri, Ulgen, Erlik, Kudai, Burkhan, Tulan, Kulan, Kam, Kamchi, Kelagai, Corunmos, Umai, Ot-Ene.*